Генеральная Ассамблея

23 October 2006
Russian

Шестьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 40 повестки дня

Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Алжир, Бахрейн, Гвинея, Джибути, Египет, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Ливан, Марокко, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан, Тунис и Палестина*: проект резолюции

Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 60/183 от 22 декабря 2005 года и принимая к сведению резолюцию 2006/43 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 58/292 от 6 мая 2004 и 59/251 от 22 декабря 2004 года,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

* В соответствии с резолюцией 52/250 Генеральной Ассамблеи.

ссылаясь на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

ссылаясь в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах² и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

ссылаясь также на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории³ и ссылаясь далее на свою резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года,

выражая глубокую озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

выражая глубокую озабоченность также по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая выкорчевывание огромного числа плодоносящих деревьев и уничтожение сельскохозяйственных земель,

выражая озабоченность по поводу широкораспространенного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети, на оккупированной палестинской территории, что, в частности, ведет к загрязнению окружающей среды и негативно сказывается на природных ресурсах палестинского народа,

учитывая пагубное воздействие израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно в результате конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов, и связанные с этим тяжелейшие экономические и социальные последствия,

учитывая также пагубное воздействие на палестинские природные ресурсы незаконного сооружения Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, что лишает палестинский народ его природных ресурсов и имеет серьезные последствия для его экономического и социального положения,

вновь подтверждая необходимость незамедлительного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 425

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

³ A/ES-10/273 и Corr.1.

(1978) от 19 марта 1978 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, принципа «земля в обмен на мир» и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств⁴, которая была поддержана Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, и достижения окончательного урегулирования по всем направлениям,

отмечая уход Израиля из сектора Газа и районов северной части Западного берега и важность демонтажа поселений в этих районах в качестве шага в направлении осуществления «дорожной карты»,

напоминая о необходимости прекратить все акты насилия, включая акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения,

с удовлетворением принимая к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах⁵,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду;

2. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу природные ресурсы и не наносить им ущерба на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

3. *признает* право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, уничтожение или истощение его природных ресурсов, нанесение им ущерба или создание угрозы для них в результате незаконных мер, принимаемых Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражает надежду на то, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами;

4. *подчеркивает*, что сооружение Израилем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и лишает палестинский народ значительной части его природных ресурсов, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года³ и резолюции ES-10/15;

5. *отмечает* уход Израиля из сектора Газа и районов северной части Западного берега и демонтаж поселений в этих районах как шаг в направлении осуществления «дорожной карты»;

6. *призывает* в этой связи Израиль, оккупирующую державу, строго придерживаться своих обязательств по международному праву, в том числе по

⁴ См. S/2003/529, приложение.

⁵ A/61/67-E/2006/13.

международному гуманитарному праву, в отношении изменения характера и статуса оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

7. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создает экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения;

8. *призывает также* Израиль прекратить уничтожение жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети, что, в частности, негативно сказывается на природных ресурсах палестинского народа;

9. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами».